Fireboard polskie znaki-czÃªÂ¶Ã¦ dziaÂ³a czÃªÂ¶Ã¦ nie

Autor: broadway12 - 2007/08/11 14:23

Witajcie,

przeszukalem forum, ale nie znalazlem odpowiedzi... pare wskazowek tak, ale problem nadal jest nierozwiazany.

moja konfiguracja:
Joomal 1.0.13 wersja andgielska z dogranym jezykiem polskim, strona w jezyku polskim.

Fireboard 1.0.1 beta z dodanym plikiem polish.php

Problem:
Fiereboard wyswietla poprawnie polskie znaki wylacznie w tych elementach forum, ktore zdefiniowalem wewnarz joomla, z panelu administracjnego fireboarda - tzn nazwy forum, posty itp - w nich polskie znaki sa ok.

Elementy stale, przetlumaczone dzieki plikowi polish.php pokazuja krzaczki.

Tak sie dzieje, gdy kodowanie w przegladarce mam ustawione na "auto". Zmieniam na ISO-8859-2 i sytuacja robi sie dokladnie odwrotna - posty i elementy forum dostaja krzakow, elementy z pliku polish.php sa ok.

strona uzywa kodowania utf-8 mam taka linie w zrodle:
<meta http-equiv="Content-Type" content="text/html; charset=UTF-8" />

Probowalem skonwertowac plik polish.php do utf-8, ale nie przynioslo to efektu. Krzaczki byly zastepowane przez troche inne krzaczki :) Program do konwersji (Edit pad pro) twierdzi, ze plik polish.php jest kodowany (original encoding) w Windows 1252: Western European.

Kompletnie sie w tym pogubilem... prosze o pomoc.
Andrzej

==========

Odp:Fireboard polskie znaki-czÃªÂ¶Ã¦ dziaÂ³a czÃªÂ¶Ã¦

Autor: Jokris - 2007/08/12 02:17

---

broadway12 napisaÂ³:
Witajcie,

przeszukalem forum, ale nie znalazlem odpowiedzi... pare wskazowek tak, ale problem nadal jest nierozwiazany.
B) CzeÂ¶Ã¦. No coÂ¶ sÂ³abo szukaÂ³eÂ¶, bo o konwersji systemÃ³w kodowania znakÃ³w pisaÂ³em wielokrotnie, np. TUTAJ. Ale cÃ³Â¿, nie znalazÂ³eÂ¶, bo nie wpisaÂ³eÂ¶ wyraÂ¿enia "konwersja" w pole "szukaj". WiÃªc pomogÃª Ci, ale nastÃªpnym razem staraj siÃª szukaÃ¦ dokÂ³adniej.
broadway12 napisaÂ³:
Probowalem skonwertowac plik polish.php do utf-8, ale nie przynioslo to efektu. Krzaczki byly zastepowane przez troche inne krzaczki :) Program do konwersji (Edit pad pro) twierdzi, ze plik polish.php jest kodowany (original encoding) w Windows 1252: Western European.
B) Â¯eby przekonwertowaÃ¦ z ISO-8859-2 na UTF-8 naleÂ¿y najpierw dokonaÃ¦ konwersji tekstu z ISO-8859-2 na Windows-1250. Windows-1250 jest to strona kodowa ktÃ³rej uÂ¿ywasz na co dzieÃ± np. w Notatniku systemowym, Wordzie, czy chociaÂ¿by wprowadzajÂ±c tekst z klawiatury do postu na Forum. Czyli z polskimi znakami diakrytycznymi, jak chociaÂ¿by "Â¦, Â¶, Â±, Â¼" i.t.d.

Bo musisz wiedzieÃ¦, Â¿e ISO-8859-2 jest kojarzone ze standardem polskich znakÃ³w, ale tak w rzeczywistoÂ¶ci to wszystkie litery z ogonkami zastÂ±pione sÂ± innymi znakami, ktÃ³re majÂ± z jÃªzykiem polskim tyle wspÃ³lnego, co nic. Dopiero przeglÂ±darka internetowa rozkodowuje tekst, i przedstawia go juÂ¿ z polskimi ogonkami. Dlatego nazywa siÃª to "SYSTEM KODOWANIA ZNAKÃ“W". Rozumiesz?.

ISO-8859-2 czy teÂ¿ UTF-8 sÂ± to systemy kodowania, ktÃ³re zamieniajÂ± polskie ogonki (w przypadku ISO-8859-2) i rÃ³wnieÂ¿ polskie nietypowe znaki, jak np. "Â³, Â¿" (w przypadku UTF-8) na ich odpowiedniki zakodowane (po prostu zamienione) w okreÂ¶lonym w w/w systemach kodowania. I zamiast literki Â± bÃªdziesz miaÂ³ znak ±

B) TrochÃª teorii a teraz do konkretÃ³w:

Do przekodowywania pomiÃªdzy systemami kodowania znakÃ³w uÂ¿ywaj jedynego, sprawdzonego programu o nazwie

GÂ¿egÂ¿Ã³Â³ka XP. GÂ¿egÂ¿Ã³Â³ka to konwerter standardÃ³w kodowania polskich znakÃ³w diakrytycznych (zwanych potocznie ogonkami). OprÃ³cz ogonkÃ³w obsÂ³uguje rÃ³wnieÂ¿ wiÃªkszoÂ¶Ã¦ standardÃ³w kodowania stosowanych na caÂ³ym Â¶wiecie.
Jak robiÃ¦ konwersje?. Po prostu wystarczy otworzyÃ¦ np. taki plik "polish.php" za pomocÂ± drugiego, jedynego i sprawdzonego programu (a co, jak za komuny :lol:) jakim jest Notatnik SP PL. Ja w tym edytorze przetÂ³umaczyÂ³em wiele plikÃ³w jak i teÂ¿ edytujÃª kod PHP lub HTML. Nie znam lepszego. (oczywiÂ¶cie to tylko moja opinia, nie zawsze jedyna i sÂ³uszna :laugh:).
Po otwarciu pliku z kodowaniem znakÃ³w ISO-8859-2, wystarczy zaznaczyÃ¦ w menu "Konwersja" => kodowanie Windows-1250". I juÂ¿ zamiast dziwnych znakÃ³w bÃªdziesz miaÂ³ polskie literki. A musisz to zrobiÃ¦ dlatego, aby GÂ¿egÂ¿Ã³Â³ka XP poprawnie rozpoznaÂ³ Â¼rÃ³dÂ³o, i system znakÃ³w jakie ma przekonwertowaÃ¦.
Po tej operacji (zawsze rÃ³b kopie oryginalnych plikÃ³w) uruchamiasz program GÂ¿egÂ¿Ã³Â³ka XP i pojawi Ci siÃª jego okienko. Wrzucasz do niego metodÂ± "przeciÂ±gnij - upuÂ¶Ã¦" plik "polish.php", ale oczywiÂ¶cie ten w zestawie znakÃ³w Windows-1250. Na dole masz 2 pola typu "lista", rozwijalne. W lewym polu wybierasz zestaw znakÃ³w "Windows 1250(Europa Â¦rodkowa)", natomiast w prawym polu, ktÃ³ry jest docelowym, wybierasz interesujÂ±cy CiÃª zastaw znakÃ³w, czyli "Unicode UTF-8". Naciskasz tylko "Start". Potwierdzasz, Â¿e chcesz dokonaÃ¦ konwersji, i w miejscu pliku "polish.php" zakodowanym w standardzie Windows 1250 pojawi siÃª "polish.php" w kodowaniu UTF-8. Program automatycznie wykonuje kopiÃª oryginalnego pliku "polish.php". I po wszystkim.

B) Proste?. No pewnie teraz tak. Jako Â¿e rzeczywiÂ¶cie istnieje brak pliku jÃªzykowego do Forum FireBoard, poniÂ¿ej moÂ¿esz pobraÃ¦ wersjÃª w UTF-8. Jest ona oparta na oryginalnym pliku "polish.php" z FireBoard w wersji 1.0.1b pobranego z Joomla.pl. JeÂ¶li chodzi o poprawne kodowanie w panelu administratora, to juÂ¿ musiaÂ³bym przygotowaÃ¦ wersjÃª UTF-8 ale z caÂ³ym Forum FireBoard. A na razie nie mam na to czasu. MoÂ¿esz sam sprobowaÃ¦, stosujÂ±c powyÂ¿szÂ± metodÃª konwersji.
B) To tyle. A co do Twojego programu, "Edit pad pro", to sam widzisz, Â¿e "kÂ³amie", bo Windows-1252 jest stosowane w systemach Microsoft Windows z angielskojÃªzycznymi, bÂ±dÂ¼ zachodnioeuropejskimi ustawieniami jÃªzykowymi. I nie ma nic wspÃ³lnego z ISO-8859-2.
B) Odpisz, Â¿e dziaÂ³a poprawnie. Powinien, bo piszesz Â¿e witryna jest kodowana w UTF-8 (dobry zestaw znakÃ³w, ale sam widzisz ile jest z nim problemÃ³w). Musisz pamiÃªtaÃ¦, Â¿e po przekodowaniu pliku "polish.php" z ISO-8859-2 na UTF-8, w zawsze sÂ³usznym Notatniku SP PL nie zobaczysz polskich znakÃ³w, tylko bardzo dziwne "krzaczki", ktÃ³re to w/w edytor nie potrafi wyÂ¶wietliÃ¦. ZresztÂ± jak i wiele innych edytorÃ³w. SprawdÂ¼ poprawnoÂ¶Ã¦ kodowania w Notatniku systemowym. Tam powinieneÂ¶ mieÃ¦ polskie znaki. JeÂ¶li sÂ±, oznacza to, Â¿e konwersja udaÂ³a siÃª :woohoo:. Notatnik systemowy obsÂ³uguje kodowanie UNICODE. Szkoda Â¿e nie majÂ± tej cechy edytory, chociaÂ¿by dostÃªpne na mojej stronie. Czekam i pozdrawiam. Jokris.
http://www.jokris.info/components/com_fireboard/uploaded/files/polishfireboard_utf_8.zip

==========

Odp:Fireboard polskie znaki-czÃªÂ¶Ã¦ dziaÂ³a czÃªÂ¶Ã¦

Autor: broadway12 - 2007/08/12 15:35

Jokris,

Przede wszytstkim szalone dzieki za ta odpowiedz. Potrzebuje chwili czasu zeby na spokojnie przeanalizowac "artykul" ktorym mi odpowiedziales, napisze wiecej jak mi poszlo.

Oczywiscie z Twoim plikiem wszystko jest ok. - bede teraz staral sie skonwertowac tak, jak jest w Twoim.

Uzywam angielskiej wersji Windows, moje warunki byly wiec nieco inne niz u wiekszosci uzytkownikow - stad tez zapewne moje klopoty z konwersja.

To tak na goraco,
Dziekuje raz jeszcze,

Andrzej

==========

Odp:Fireboard polskie znaki-czÃªÂ¶Ã¦ dziaÂ³a czÃªÂ¶Ã¦

Autor: dziadek_1982 - 2007/09/17 23:56

Bardzo fajna instrukcja i programik :) ZrobiÂ³em tak jak napisaÂ³eÂ¶ Jorkis i niestety mam jeden maÂ³y problem. Wszystkie literki siÃª "spolszczyÂ³y" lecz z jednÂ± mam nadal problem. Po konwersji literka "Â³" w paneli

administracyjnym, jak i przy pisaniu postÃ³w jest zastÃªpowana znakiem zapytania "?".

==========

Odp:Fireboard polskie znaki-czÃªÂ¶Ã¦ dziaÂ³a czÃªÂ¶Ã¦

Autor: dziadek_1982 - 2007/09/18 00:43

P.S. Przy pisaniu posta nie wystÃªpujÂ± krzaki. Niestety gdy wstawiam opis dziaÂ³u i nazwÃª dziaÂ³u, to tam wÂ³aÂ¶nie forum gubi "Â³" jak rÃ³wnieÂ¿ "Â±".

==========

Fireboard-problemy lamera

Autor: uniwers1 - 2007/10/03 11:53

Aby nie mnoÂ¿yÃ¦ powtarzajÂ±cych siÃª tematÃ³w pozwoliÂ³em opisaÃ¦ sobie tu mÃ³j problem z Fireboard.
Przy prÃ³bie pisania nowego postu okno tekstowe jest maÂ³e. Zbyt maÂ³e aby wygodnie pisaÃ¦ posty- niestety nie potrafiÃª tego zmieniÃ¦. Problem moÂ¿e i banalny ale jestem lamerem wiÃªc niestety nie umiem sobie poradziÃ¦. Z gÃ³ry dziÃªkujÃª za pomoc.

==========

Odp:Fireboard-problemy lamera

Autor: marcinprezes - 2007/10/03 14:36

Komponenty/Fireboard Forum
Fireboard Konfiguracja/Serwis/Widok/SzerokoÂ¶Ã¦ edytora
Fireboard Konfiguracja/Serwis/Widok/WysokoÂ¶Ã¦ edytora

Pozdrawiam

==========

Odp:Fireboard-problemy lamera

Autor: uniwers1 - 2007/10/03 15:19

Niestety umnie to nie dziaÂ³a. Fabrycznie ustawiona wielkoÂ¶Ã¦ okna to 450*300. a widoczna podczas pisania postu (za wyjÂ±tkiem tzw. szybkiej odpowiedzi) jest wielkoÂ¶ci okna logowania do onet poczty. przy korzystania z szybkiej odpowiedzi ma wielkoÂ¶Ã¦ poprawnÂ±. Niestety teraz niewiem co zrobic. ProszÃª o pomoc.

==========

Odp:Fireboard polskie znaki-czÃªÂ¶Ã¦ dziaÂ³a czÃªÂ¶Ã¦

Autor: artheck - 2008/01/18 17:39

WIELKIE DZIÃŠKI JOKRIS!!!! Twoja odpowiedÂ¼ bardzo mi pomogÂ³a w rozwiÂ±zaniu problemu.

==========